



CCSBT-EC/0410/20

17. Action Plan 行動計画

Purpose 目的

To consider the situation in relation to the countries which have been identified under the plan.
行動計画の下認識された国に関し検討すること。

Discussion 議論

Seven countries have been considered over time under the action plan;-
7カ国が行動計画のもと今まで認識されている：

- Belize：ベリーズ
- Cambodia：カンボジア
- Equatorial Guinea：赤道ギニア
- Honduras：ホンジュラス
- Indonesia：インドネシア
- Seychelles：セイシェル
- Philippines：フィリピン

Since CCSBT10 activity under the plan has been held in abeyance.
CCSBT10以降、行動計画に従った活動は中止されている。

Belize, Cambodia, Equatorial Guinea and Honduras appear to have disengaged from the fishery. TIS and members' import data is showing no catch in recent years by vessels registered in these countries.

ベリーズ、カンボジア、赤道ギニア及びホンジュラスはSBT漁業を行っていないことが分かっている。TIS及びメンバーの輸入データにより、近年これらの国で登録された漁船によるSBTの漁獲は無いことが示されている。

Indonesia is cooperating with the CCSBT and discussions are currently being held with a view to Indonesia applying to become a cooperating non-member. However, at the time of writing this report those discussions had stalled.

インドネシアはCCSBTに協力しており、また、最近までインドネシアを協力的非加盟国として申請させる議論が行われていた。しかし、この文書を作成している現在、これらの議論は延期されている。

The Seychelles have given an undertaking that it will not target SBT or authorise vessels registered in the Seychelles to catch SBT.

セイシェルは、自国登録漁船がSBTを漁獲しない措置をとっている。

The Philippines has been admitted to the CCSBT as a cooperating non-member and is participating fully in the conservation and management measures of the CCSBT.
フィリピンは CCSBT の協力的非加盟国として認められ、完全に CCSBT の保存管理措置の枠組みに参加している。

A copy of the resolution creating the action plan is at Attachment A.
行動計画の策定に関する決議は別添 A。

A table showing activity to date on the action plan is at Attachment B.
行動計画における現在までの活動の一覧表は別添 B。

The Extended Commission is invited to consider what action, if any, is required in the current context.

拡大委員会はこのような状況中、必要であるならばどのような行動をとるべきか検討すべきである。

Prepared by the Secretariat
事務局作成資料

ACTION PLAN

(adopted at the Sixth Annual Meeting - Second Part; 21-23 March 2000)

The Commission for the Conservation of Southern Bluefin Tuna (the Commission),

RECALLING that the objective of the Convention for the Conservation of Southern Bluefin Tuna (the Convention) is to ensure the conservation and optimum utilisation of southern bluefin tuna (SBT);

AWARE that a significant number of vessels registered to non-Parties to the Convention are catching SBT;

CONVINCED of the need for urgent action to ensure the effectiveness of the conservation measures for SBT in force from time to time;

AWARE of the strenuous efforts by Parties to encourage non-Parties to accede to the Convention or cooperate with the Commission;

RECALLING that under Article 15(4) of the Convention Parties are obliged to cooperate in taking appropriate action to deter non-Party fishing which could adversely affect the objective of the Convention,

resolves as follows:

1. The Commission requests non-Members catching SBT to cooperate fully with the Commission in implementing the measures applicable to Members for conservation, management and optimum utilisation of SBT (hereinafter referred to as “conservation and management measures”). The Commission also requests those non-Members to advise it of their actions taken in that regard.
2. The Commission will identify, at or before the Seventh, and then at each subsequent Annual Meeting of the Commission, those non-Members whose vessels have been catching SBT in a manner which diminishes the effectiveness of the conservation and management measures, based on the catch data compiled by the Commission, trade information and other relevant information obtained in ports and on fishing grounds.
3. The Chair of the Commission shall request those non-Members identified pursuant to paragraph 2 to rectify their fishing activities so as not to diminish the effectiveness of the conservation and management measures and to advise the Commission of their actions taken in that regard.

4. Members shall jointly and/or individually request non-Members catching SBT to cooperate fully with the Commission in implementing the conservation and management measures.
5. The Commission will review, at subsequent Annual Meetings as appropriate, actions taken by those non-Members to which requests have been made pursuant to paragraphs 3 and 4, and identify those non-Members which have not rectified their fishing activities.
6. The Commission may decide to impose trade-restrictive measures consistent with Members' international obligations on SBT products, in any form, from the non-Members identified pursuant to paragraph 5.

ACTION PLAN – STATUS OF ACTIVITY

(Countries with current action shown in red)

Country	Terms of original Reply	Originally identified for attention	Date of letters after CCSBT8	Date of letters after CCSBT9	Date of letters after CCSBT10	Reply received
Taiwan	Taiwan has taken all necessary measures to ensure objectives are met. Has now been admitted to the Extended Commission	No	-	-	-	-
Indonesia	No response	Yes	31/10/2001 and 5/8/2002	2/7/2003	6/11/03, 18/5/04 and 16/8/04	The correspondence since CCSBT10 been related to cooperating non-membership for Indonesia. Progress on this matter has stalled.
Honduras	Indicated willingness to cooperate with the CCSBT	Yes	31/10/2001 and 29/7/2002	-	-	No
Philippines	Will fully cooperate with CCSBT.	No	-	12/11/2002	6/11/03 and 26/7/04	Philippines applied for cooperating non-member status on 18 June 2004. The CCSBT accepted the application on 26 July 2004.
Belize	Will cooperate with the CCSBT and is developing a vessel registry to regularise management. Will provide this information to CCSBT when it becomes available.	Yes	31/10/2001 and 29/7/2002	31/10/2002	-	No
Equatorial Guinea	No response	Yes	31/10/2001 and 29/7/2002	-	-	No
Singapore	Singapore is not a flag country for SBT vessels and will not be involved in TIS. However will cooperate with CCSBT.	No	-	-	-	-
Cambodia	No response but Executive Secretary spoke to embassy in Australia.	Yes	31/10/2001 and 29/7/2002	-	-	No
Palau	No response	No	-	-	-	-
Fiji	Have indicated will cooperate with CCSBT	No	-	-	-	-
Malaysia	Will fully support and cooperate with CCSBT	No	-	-	-	-
Thailand	No response	No	-	-	-	-
Uruguay	Will collect information on SBT.	No	-	-	-	-
Tonga	Indicated that SBT are not caught in Tongan waters	No	-	-	-	-
USA	No Us vessel fishing for tunas in the south Pacific targets SBT. The US will provide any annual trade data as may be available to the CCSBT.	No	-	-	-	-
Panama	No Panamanian vessel is authorised to fish for SBT. If CCSBT can identify any	No	-	-	-	-

	Panamanian vessels they will look into it.					
Croatia	No response	No	-			-
Micronesia	No SBT is reported as being caught by Micronesian vessels.	No	-			-
Maldives	No response	No	-			-
Portugal	No response	No	-			-
Vanuatu	Will cooperate	No	-			-
France	No response	No	-			-
Chile	No response	No	-			-
Cook Islands	No formal interest with SBT fishery but will cooperate.	No	-			-
Spain	Currently has no extractive or commercial activity for SBT	No	-			-
South Africa	Acknowledgement response only.	No	-			-
Trinidad	No response	No	-			-
Tunisia	No response	No	-			-
Greece	No response	No	-			-
Seychelles	No vessels targeting SBT but will cooperate.	No	-	25/11/2002, 11/2/2003 and 28/3/2003	11/2/04	The Seychelles has indicated it will not authorise vessels to fish for SBT.